

INTERLINGUA

PER

G. PEANO

Prof. in R. UNIVERSITATE de TORINO

PRETIO L. It. 5



1927
ACADEMIA PRO INTERLINGUA
CAVORETTO - TORINO



INTERLINGUA

Interlingua adopta: vocabulario internationale, orthographia latino, sine grammatica. Exemplo: *ad, in, et, non, decem;* thema-ablativo *rosa, anno, dente, cornu, die, novo, me, te, se, illo, uno;* nominativo *prisma, breve, nos, vos, duo, qui;* imperativo *ama, habe, scribe, audi, es, fi;* irregulares *imita, vol, pote, que* ex *quem*. Plurale logico in *-s*.

HISTORIA

Latino es lingua internationale ab tempore de imperio Romano, per toto medio ævo, et in scientia usque ultimo seculo. Mathematicos Leibniz (1646-1716), Newton (1643-1727), Eulero (1707-1783), Gauss (1777-1855), etc., scribe quasi semper in latino.

Hodie quasi omne auctore scribe in proprio lingua nationale, id es, in plure lingua neolatino, in plure germanico, in plure slavo et in nipponico. Tale multitudine de linguas, in labores de interesse commune ad toto humanitate, constitue magno obstaculo ad progressu.

Plure propone de reveni ad latino scholastico, et non seque proprio consilio. Octo anno de studio, quale es facto in nostro scholas, non suffice pro posside latino.

Alios propone uno lingua nationale. Nos pote lege uno lingua extraneo, post tempore non longo, sed pro scribe in isto lingua cum regulas de grammatica, es necessario plure et plure anno.

In fine, alios propone linguas plus aut minus artificiale.

DESCARTES, in anno 1629, imagina lingua, que « publico pote lege et scribe, cum solo vocabulario, post sex hora de studio. Per tale lingua, homine rustico pote judica de veritate, melius quam philosophos de hodie ».

LEIBNIZ, in plure libro, expone ideas profundo super isto quæstione. In manuscriptos, publicato solo in 1903, propone grammatica rationale cum vocabulario latino; grammatica rationale elimina declinatione, plurale, abstracto, etc.

Sed lingua rationale remane in mente de philosophos.

Schleyer (1831-1912), parocho apud Konstanz, in 1879 publica primo libro de Vp = **Volapük,** worldspeech.

Vp trahe vocabulos ex linguas naturale.

Vp *in, non, de, sal, sol* es latino.

Vp *dom, fam, fin, mod, pip...* deriva ex latino *domo, fama, fine, modo, pipa...*

Vp *dog* = cane, *bed* = lecto, *beg* = preca, *god* = deo, es anglo.

Vp *vol* = mundo, *pük* = lingua, deriva ex anglo *world, speech.*

Vp habe vocabulos derivato ex italiano, teutico (deutsch), russo.....

Vp habe orthographia phonetico, non litteras muto, non litteras cum plure sono.

Per vocales *-a, -e, -i* indica casu; per *-s* plurale.

Ergo Vp *dom, doma, dome, domi, doms, domas, domes, domis* es nominativo, genitivo, dativo, accusativo singulare et plurale de *dom* = domo.

Persona de verbo es indicato per pronomine personale.

Tempore per præfixo. Vp *e-stud, o-stud* vale « stude in præterito », « stude in futuro ».

Systema de præfixos et suffixos indica modo de verbo, derivatos, etc.

Exemplo de Vp: « o fat ob-a-s, kel bin-ol in sül », versione litterale: « o pater ego-genitivo-plurale, qui es-tu in cælo », id es « pater noster qui es in cælo ».

Plure homine attesta quod suffice sex hora pro stude grammatica, et pro lege et scribe in Vp cum auxilio de suo vocabulario; dum in omne alio lingua es necesse annos. Sed qui non cognosce clave de Vp, intellige nihil de isto lingua.

Ergo necessitate de propaganda pro auge numero de adeptos.

In primo tempore, auctore diffunde Vp in Germania de Sud.

In 1886, Kerkhoffs, docto professore de linguas in Paris, publica manuale, vocabulario, et uno periodico, que diffunde Vp in Francia et in toto mundo. In 1889 existe 283 societate pro Vp, in Europa, Asia, Africa, America, Oceania. Professores diplomato de Vp es ultra 1600; manuales de Vp es in numero de 316, de que 182 es publicato in solo anno 1888. Et in isto anno es publicato 25 periodico in Vp, de que quatuor in Italia.

Kerkhoffs propone de simplifica grammatica de Vp. Alios

propone modificatione plus grave, et surge multitudine de linguas concurrente. Uno es Esperanto, anno 1887.

Fautores de lingua internationale, conveni numeroso ad secundo congressu, München 6-9 augusto 1887, et funda *Academia pro Interlingua;* Schleyer es præsidente, Kerkhoffs directore. Tertio congressu, Paris 1889, approba statuto. In primo tempore, 1887-1892, Academia simplifica grammatica, que pote es reducto ad pauco aut nihil. Sub secundo directore, ing. Rosenberger in Petroburgo, 1893-1898, Academia collige 4500 vocabulo commune ad linguas de Europa, et resulta lingua que omne homine culto intellige ad primo visu, aut quasi. Sub tertio directore, rev. Holmes in New York, 1898-1908, socios publica vocabularios.

Prof. Peano, post 1903, publica libros de mathematica in « latino sine flexione », lingua sine grammatica et sine vocabulario proprio. Et Academia, in die 26.XII.1908, nomina illo directore.

Academia, in 1910, pone in suo Statuto « Qui mitte ad thesaurario fr. 10 per anno, es socio de Academia »; et redde ingressu libero ad fautores de omne opinione. Resulta expositione continuo de omne forma de lingua auxiliare, et de omne experimento. Interlingua es scientia de scribe in modo plus facile, logico et diffuso, quam in omne alio lingua. Libertate es conditione necessario in scientia. Varietate de linguas es plus apparente quam reale; vario experimento converge subito ad solutione definitivo.

*
* *

Ex longo et patiente studio de interlinguistas resulta:

Grammatica pote es reducto ad pauco aut nihil.

Existe magno vocabulario commune ad linguas de Europa, que suffice pro construe lingua naturale, intelligibile ad primo visu aut quasi ab omne homine que cognosce suo lingua scientifico.

Vocabulario internationale es quasi toto latino, incluso græco, et es documento vivente pro historia de civilizatione. Si nos adopta orthographia latino, lectore pote interpreta vocabulo dubio cum auxilio de solo vocabulario latino ad usu de schola.

Plure libro expone historia de labores pro lingua auxiliare:

COUTURAT et LEAU, *Histoire de la langue universelle,* Paris 1903, de pag. 576. *Les nouvelles langues internationales,* 1907, de pag. 112.

GUÉRARD, *A short history of the international language movement*, London 1922, de pag. 268.

G. DI DIA, *La lingua universale*, Academia pro Interlingua, 1927.

PANKHURST, *The future of international language*, London 1927, de pag. 95. Isto novo et importante libro da idea claro et completo de quæstione.

*
* *

In 1910, Academia, per votatione, approba etiam regulas pro Interlingua. Regulas es solo consilio dato ab majoritate aut unanimitate de socios, et es obligatorio pro nullo. Qui non seque regulas de Academia es **precato** de expone regulas de suo lingua.

Regulas pro Interlingua.

1. Interlingua adopta omne vocabulo commune ad A. F. H. I. P. T. R. (1). Et omne vocabulo latino cum derivatos anglo.

2. Omne vocabulo, que existe in latino, habe forma de thema latino.

3. Suffixo -s indica plurale.

De Vocabulario.

Infante disce primo vocabulo pro voca *matre;* et in ætate de duo anno exprime omne suo idea per 50 vocabulo.

Ad homine rustico suffice 300 aut 1000 voce. Phædro fac loque lupo et agno et multitudine de alios animale per 1000 voce; tale es numero de voces noto ad studentes de latino, in ætate de 10 ad 14 anno.

Biblia, id es « omne libro », per 5462 vocabulo hebraico, describe: creatione de mundo; expulsione de homine ab paradiso terrestre; fratricidio de Cain; diluvio universale que fac peri homines malo; Noe et familia que genera homines pessimo (Genesi XIII 13), que committe omne specie de crimine, usque ad tempore de Romanos.

---

(1) A. = anglo, F. = français, H. = hispano, I. = italiano, P. = portuguez, T. = teutico, *transcriptione L. de* deutsch, germanico moderno, R. = russo, L. = latino, G. = græco, IL. = Interlingua.

ApI = Academia pro Interlingua.

Homero, per 5600 vocabulo, incluso nomines de persona et de urbes, et vocabulos composito, describe iliade de malos producto ab ira de Achille; dissidio inter Jove et Junone; strage de Græcos et de Trojanos, per causa de Helena simile ad dea, usque ad funere de Hectore domatore de equos. Et describe odyssæa de Ulysse captivo de nympha Calypso; Cyclopes anthropophago; Æolo domino de ventos; Circe que muta homines in animales; descensu de Ulysse ad inferno; cantu de Sirenes; Ulysse que vita Charibdi et non incide in Scylla, et infine procos (prætendentes) que devora boves et agnos de Penelope, et strage de illos.

Plus proximo ad nos, Dante (anno 1272 ad 1321) describe inferno, purgatorio et paradiso per 7000 vocabulo; Milton, 1608-1674, canta paradiso perdito per 8000 vocabulo; 12 000 es in Goethe, 15 000 in Shakespeare.

Vocabularios de uno lingua, que contine vocabulos de omne scriptore, es plus amplo.

Vocabulario de latino classico contine 25 000 voce.

Vocabulario Anglo de Webster a. 1861, contine 80 009 vocabulo; id es 55 524 græco-latino, 22 220 germanico, 2 265 de vario origine. Suo editione de 1910 contine 400 000 vocabulo.

Vocabulario Anglo «Funk & Wagnalls, *New Standard dictionary*, New York 1919», contine 450 000 vocabulo; suo compendio *Desk Standard dictionary*, contine 83 000 vocabulo de usu plus commune.

Si nos considera quod botanicos da nomine ad omne specie de herba, zoologos ad omne specie de insecto, astronomos ad omne stella, resulta quod numero de vocabulos necessario in omne scientia es infinito.

Sed maioritate de vocabulos es ultra raro; homine instructo cognosce circa 10 000 voce de proprio lingua.

Informationes præcedente es tracto ex Max Müller, *The Science of Language*, et plure alio libro, aut per computatione de vocabulos in vocabularios speciale.

Vocabulos populare es sæpe differente ab uno ad alio lingua. Qui cognosce solo linguas populare, non crede ad vocabulario internationale.

Linguas culto de Europa habe numeroso vocabulo commune. Suffice de consulta vocabularios de dimensione medio, continente circa 30 000 vocabulo.

Exemplo: I. *grammatica*, A. *grammar*, F. *grammaire*, H. *gramatica*, P. *grammatica*, T. *Grammatik*, R. transcripto *grammatica*, que deriva ex L. *grammatica*, que deriva ex G. γραμματική.

Es A. F. H. I. P. T. R. nomine de scientias, ex Græco:

Agronomia, analysi, anthropologia, arithmetica, astronomia, ballistica, bibliographia, biologia, botanica, calligraphia, catechismo, chemia, chirurgia, cosmographia, cosmologia, crystallographia, encyclopaedia, entomologia, etymologia, gastronomia, geographia, geologia, geometria, grammatica, hermeneutica, historia, hydraulica, hydrodynamica, hydrographia, hydrostatica, logica, mathematica, mechanica, metaphysica, mnemonica, mythologia, ontologia, optica, ortographia, paedagogia, pathologia, pharmaceutica, philologia, philosophia, physica, poesia, rhetorica, statica, stereographia, stereometria, strategia, technologia, topographia, trigonometria, zoologia.

Ex latino: *jurisprudentia, literatura, medicina, militia, religione.*

Ex arabo: *algebra.*

Non solo nomine de scientia, sed toto nomenclatura scientifico es internationale. Per exemplo, in logica, habe internationalitate completo voces græco-latino: *axioma, analogia, thesi, hypothesi, antithesi, analysi, synthesi, theorema, problema, lemma, critica, systema, idea, methodo,* etc.

Et latino: *argumento, classe, deductione, definitione, fundamento, introductione, modo, natura, nomenclatura, operatione, principio, proba,* etc.

Ergo libro de mathematica, scripto in anglo aut germanico aut russo, in realitate es scripto in græco-latino.

Voces sequente relativo ad commercio habe internationalitate A. F. H. I. P. T. R.:

Ex latino: *accepta, accredita, actione, activo, agente, articulo, assignato, associatione, commercio, commissione, commissionario, concordato, confisca, contractu, contrafactione, correspondente, credito, creditore, curatore, cursu, debito, fabrica, fabricante, fructu, interesse, manufactura, moneta, negotiante, obligatione, occasione, passivo, praemio, pretio, provisione, sequestro, speculatione, speculatore, taxa.*

Ex græco: *monopolio.*

Ex arabo: *magazin, tara, tariffa.*

Ex italiano de 1400, ex vario origine: *agio, banco, bancarotta, cassa, finanza, firma, posta, valuta.*

Voces de internationalitate totale, relativo ad schola:

Ex L.: *citatione, commentario, compilatore, copia, cursu, cursivo, declama, dictione, disputa, dissertatione, doctrina, documento, examine, examinatore, exemplare, facultate, frontispicio, instituto, instrumento, introductione, lectione, lectore, literatura, magistro, manuscripto, modo, nomenclatura, nota, operatione, oratore, praemio, professore, prosa, recensione, redactione, relatione, tabula, textu, titulo, tractatu, universitate, vocale.*

Ex G.: *charta, papyro, schola, didactica, poëma, poësia, musica, drama, comœdia, tragœdia, mimica, harmonia, melodia.*

Nomine internationale de plantas:

Ex L.: *borrago, castanea, carduo, fico, lactuca, lauro, lilio, malva, oliva, palma, ranunculo, rosa, salvia, rosmarino, ruta, tuberosa, viola.*

Ex G.: *acacia, amaranto, asparago, anemone, aniso, balsamina, cacto, cedro, cichoria, hyacinto, menta, mespilo, myrto, narciso, persica.*

Ex Arabo: *cofea, jasmino* (F. *jasmin*).

Ex Americano: *mais, tabaco.*

Ex Sinense: *thea.*

Nomine internationale de animales:

Ex G.: *amphibio, crocodilo, delphino, dracone, hyæna, hippopotamo, leone, leopardo, ostrea, phasiano, polypo, tigre.*

Ex L.: *asino, cato, mollusco, mulo, pavone, scorpione.*

Vocabulos Italiano et A. F. H. P. T. R., relativo ad musica: *accompagnare, accordo, adagio, allegro, aria, ballo, balletto, cantata, concerto, duetto, falsetto, fuga, largo, libretto, maestro, piano, presto, primadonna, serenata, tempo.*

Pauco vocabulo es identico in orthographia A. F. H. I. P. T. R.: *panorama, boa, villa, delta, alibi, omnibus, deficit.*

Vocabulos internationale in tempore moderno præsenta pauco variatione in orthographia.

Si vocabulo es internationale ab tempore de imperio Romano, aut in medio ævo, orthographia es plus vario, et es utile de consulta vocabularios etymologico. Exemplo: L. I. *asino,* H. P. *asno,* F. *âne*, A. *ass*, T. *Esel*, R. *osel*, ex L. *asello*, deminutivo de *asino.*

Exemplo de voces latino facto germanico in tempore de imperio Romano:

Moneta *Münze*, strata *Strasse*, vino *Wein*, musto *Most*, muro *Mauer*, cellario *Keller*, tegula *Ziegel*, aceto *Essig*, sinape *Senf*, planta *Pflanze*, bacino *Becken*, Cæsare *Kaiser*, calce *Kalk*, calice *Kelch*, car-

cere *Kerker*, ceraso *Kirsche*, cicere *Kicher*, pice *Pech*, cista *Kiste*, pavone *Pfau*, persica *Pfirsich*, pipa *Pfeife*, pipere *Pfeffer*.

Ultra vocabulos commune, que habe origine historico, existe numeroso alio vocabulo de origine indo-europæo. Es tale:

Numeros: *uno, duo, tres, ... decem, centum.*

Parentes: *patre, matre, fratre, sorore. nepote, socero, nuru, vidua.*

Partes de corpore: *capite, barba, aure, oculo, collo, dente, corde, genu, lingua, pede, pelle.*

Elementos grammaticale: *me, te, se, ab, in, per, es, sta*, suffixo *-s* pro plurale, etc.

Exemplo: L. *sex*, I. *sei*, F. *six*, H. P. *seis*, A. *six*, T. *sechs*, R. *shiesti*, G. *hex* (hexagono), Sanscrito *shash*.

Si nos decompone vocabulos internationale in elementos, resulta expressione pro omne idea. Exemplo:

L. I. P. *anno*, H. *año*, F. *an*, vive in derivatos A. *annals, annalist, annual*, in T. *Annalen, Anniversarien, Annualität*, et in R. *annaly*.

L. H. P. *sol*, L. I. *sole*, F. *soleil*, habe derivatos A. *solar insolation solstice parasol*, T. *solar, solarisch, Solarium, Solstitium, Parasol;* in Dano et in Suedo *sol*, et in R. *solntse, insolatsia*.

Notione de vocabulos internationale es utile pro stude linguas moderno et antiquo; et es pretioso instrumento de communicatione inter populos; voce internationale es moneta que habe cursu in omne natione.

Meo « *Vocabulario Commune ad Linguas de Europa* », editione de 1909, non plus in commercio, contine tabula de 1511 vocabulo A. F. H. I. P. T. R. ex græco-latino, 450 ex indo-europæo, 35 ex arabo, et 154 ex vario origine. Novo editione es de 1915.

Sed consultatione de numeroso vocabulario es labore longo. Academia consilia regula plus simplice, de adopta omne vocabulo anglo-latino, id es, vocabulo latino scripto in vocabulario etymologico anglo. Latino et anglo es duo extremo in tempore et in spatio de lingua internationale.

Vocabulario Interlingua-italiano-inglese e italiano-interlingua de nostro socio directore et thesaurario ing. G. CANESI, Torino 1921, contine 10 000 vocabulo anglo-latino, sub triplice orthographia latino-italiano-anglo. Illo es multo commodo pro interlinguistas, et suffice pro omne usu.

Sine variante sensibile, scriptore pote adopta vocabulos latino scripto in vocabulario etymologico de proprio lingua. Qui stude Interlingua, stude etymologia et valore exacto de vocabulos in suo lingua.

In chemia, symbolos es de usu universale. « Au » es symbolo de *auro,* F. *or,* A. *gold.*

Nomenclatura de Botanica et de Zoologia es de usu universale in scientia; tale nomenclatura es latino « canis, vulpes », aut ex alio origine « cofea, thea ».

Volapük in editione de 1884, habe 1400 vocabulo radicale tracto ex latino, anglo, et alio lingua, sine regula visibile; indica *sole* per vocabulo latino, et *luna* per vocabulo anglo. Tunc concurrente indica *sole* per vocabulo anglo, et *luna* per latino, et surge babele de linguas artificiale.

In 1889, J. Lott, constructore de ferrovias in Wien, demonstra existentia de vocabulario internationale, et da plure exemplo de lingua, que omne homine culto intellige sine studio. Liptay medico in Chile, et plure alio, perveni in illo tempore ad idem resultatu.

Academia, in periodo 1893-1898, in serie de circulares, collige 4500 vocabulo internationale, que compara cum L. A. F. H. I. T. R.

Exemplo de lingua de Academia in 1895: « Publikasion de labors sientik in ist lingu es multe preferabl ka publikasion in kelkun lingu nasionik; no es necesik tradukar tal artikles in otr lingus, kause omnihom komprend origin skribed per vo aut ».

Omne vocabulo es de origine latino: « Publicatione de labores scientifico in isto lingua es multo præferibile quam publicatione in altero linguas, per causa quod omne homine comprehende originale scripto per vos ipso ». Vocabulos es etiam italiano, franco, anglo, etc.

Resulta evidente quod vocabulario internationale es latino, et es documento pro historia de civilizatione in Europa.

Orthographia.

Qui cognosce uno lingua de Europa, lege in suo vocabulario etymologico, quod I. H. P. *rosa,* F. A. T. *rose,* R. *roza,* Suedo *rôs,* Nederlandese *roos,* Magyar *rózsa,* etc. deriva ex L. *rosa;* isto vocabulo es scripto in vocabulario etymologico de omne lingua. Ex orthographia latino deriva orthographia in linguas moderno. Ergo Academia consilia orthographia latino.

Plure vocabulo habe in latino uno solo forma: *ad, in, et, non, semper, heri, decem.*

Si vocabulo habe in latino plure forma, per causa de declinatione et conjugatione, nos adopta thema, id es ablativo *rosa, anno, dente, sensu, die, novo, me, te, se, illo, uno;* aut nominativo quando non habe suffixo, *prisma, nos, vos, duo, qui, breve;* imperativo *ama, habe scribe, audi, es, fi;* irregulares *imita, vol, pote, que* ex *quem.*

Thema resulta ex *rosam, dentem, sensum, diem, brevem, quem,* sine suffixo *-m* de accusativo; ex *rosas, annos, dentes, sensus, dies, breves,* sine suffixo *-s* de plurale; ex *amare, habere, scribere, audire, ire, ferre,* sine suffixo *-re* de infinito; ex *amat, habet, audit, est, it,* sine suffixo *-t* de persona.

Pauco ablativo es in *-i: brevi;* forma *breve* ex accusativo *brevem,* plurale *breves,* es plus simplice pro illos que non cognosce latino.

Thema latino, non nominativo, vive in linguas moderno. Exemplo de thema latino, que es vocabulo italiano-hispano-portuguez:

arbitro, argento, astro, campo, fisco, arte, carne, classe, dote, lite, monte, parte, plebe, principe, vertice, veste.

Derivatos internationale, in orthographia anglo:

arbitrary, argentine, astronomy, campestral, fiscal, artist, carnivorous, classify, dotal, litigate, mountain, partial, plebeian, principal, vertical, vestiary.

SKEAT, *Etymological dictionary of the English language,* 1888, dice: « Is a mere absurdity to cite the Latin nominative », versione: « Es mero absurdo de cita latino nominativo ».

Dispositione de Vocabulario latino ad usu de schola.

Pro usu de interlinguistas, plure socio de Academia, Peano in 1909 et 1915, Pinth 1912 et 1917, Basso 1914, Canesi 1921, publica voces internationale sub forma de thema latino, in ordine alphabetico. Qui posside uno ex istos vocabulario, pote lege et scribe Interlingua sine alio studio.

Qui ignora latino, et non habe vocabulario præcedente de Interlingua, sed habe solo vocabulario latino ad usu de schola, libro que existe in omne bibliotheca, cum versione in omne lingua, debe stude regulas sequente, ex grammatica latino:

*
* *

Vocabulario latino contine in ordine alphabetico vocabulos *ad*, *in*, *decem*, *rosa*, *prisma*, *duo*, ...

Vocabulario latino da duo forma de nomine: « rosa rosæ », « dens dentis », nominativo et genitivo.

Si genitivo termina in *-ae*, *-i*, *-is*, *-us*, *-ei*,
thema (ablativo) termina in *-a*, *-o*, *-e*, *-u*, *-e*.

Exemplo: Vocabulario latino: « rosa rosæ », thema *rosa;* annus anni, *anno;* liber libri, *libro;* vinum vini, *vino;* fames famis, *fame;* pax pacis, *pace;* rex regis, *rege;* dens dentis, *dente:* pes pedis, *pede;* mater matris, *matre;* nomen nominis, *nomine;* leo leonis, *leone;* genus generis, *genere;* corpus corporis, *corpore;* casus casus, *casu;* cornu cornus, *cornu;* dies diei, *die.*

Vocabulario latino contine adjectivo:

« Novus nova novum »; thema-ablativo *novo.*

« Brevis breve », thema-nominativo neutro *breve.*

Pronomine: ego *me;* tu *te; se; nos; vos;* ille *illo;* iste *isto,* id (A. *it*); qui; *que* (ex *quem*).

Vocabulario latino da plure forma de verbo « amo amas amavi amatum amare ». Ultimo es infinitivo; suppresso *-re,* resulta thema *ama.*

In modo simile: habeo habere, *habe;* scribo scribere, *scribe;* fugio fugere, *fuge;* audio audire, *audi.*

Verbos, que in latino es irregulare:

Imitor imitari, *imita;* medeor mederi, *mede;* nascor nasci, *nasce;* orior oriri, *ori.*

Sum esse, *es;* fio fieri, *fi;* eo ire, *i;* fero ferre, *fer;* facio facere, *fac;* volo velle, *vol* (ex *volo*); possum posse, *pote* (ex *potente*); pluit pluere, *plue.*

Existe plure vocabulo internationale non scripto in vocabulario latino: *logarithmo, oxygenio, telegrapho, radiophonia, aeroplano, interlingua,* ex græco-latino; *algebra, cifra, cofea, thea,* latino scientifico; A. *club*, F. *buffet*, A. *albino*, I. *allegro.* Lectore cognosce isto vocabulos et non consulta vocabulario.

Qui scribe in Interlingua, pote adopta omne vocabulo que præfer, sed debe explica illos, quando time quod lectore non intellige.

Volapük non habe regulas pro orthographia. Academia in 1895 muta *ae* et *oe* in *e*, *ph* in *f*, *c* in *k* aut *s*, supprime vocale finale, simplifica consonantes duplo, etc. Et in 1902, muta regulas de orthographia, quod redde de valore commerciale nullo publicationes præcedente. Academia, in 1909-1912, post longo discussione, approba thema latino. Vocabulario de Interlingua resulta utile, sed non necessario. In casu dubio, suffice de consulta vocabulario latino ad usu de schola.

Lingua sine grammatica.

Grammatica tormento de pueritia, es quasi semper inutile. Nos considera, per exemplo, italiano:

Io scrivo. Tu leggi. Noi abbiamo una lingua e due orecchi. La lingua internazionale ieri era un'utopia, domani sarà le verità.

Scribe omne vocabulo sub forma citato in vocabulario, et supprime elementos inutile; resulta italiano sine grammatica:

Io scrivere. Tu leggere. Noi avere uno lingua e due orecchio. Lingua internazionale ieri essere utopia, domani essere verità.

Tale lingua es tam claro quam lingua cum grammatica. Resulta inutile genere, numero, articulo, persona, modo, tempore de verbo, etc.

Si cum auxilio de vocabulario italiano-franco nos verte omne vocabulo, resulta franco sine grammatica:

Je écrire. Tu lire. Nous avoir un langue et deux oreille. Langue international hier être utopie, demain être vérité.

Tale lingua es « petit nègre », commodo pro qui non pote occupa annos de vita, pro stude 2265 forma differente de verbo in lingua franco (Lemaire, *Leçons sur Ilo,* 1909).

Anglo sine grammatica:

I write. You read. We have one tongue and two ear.

Isto es anglo vero, excepto *ear-s*. Lingua anglo habe pauco grammatica.

Lingua de Sina (China) non habe grammatica. Formulas de mathematica, quale $2 + 3 = 5$, es propositione sine grammatica.

Lingua sine grammatica es de interpretatione immediato cum auxilio de solo vocabulario. Viatore in natione extraneo, per 100 vocabulo, pote loque in lingua sine grammatica, et publico intellige.

Sed non es decente de publica uno libro in lingua nationale sine grammatica, aut contra grammatica, sicut non es decente de ambula in publico cum veste contra habitudine.

Nos non time indignatione de Cicerone et de Horatio, et nos reduce omne vocabulo ad thema. Resulta « latino sine flexione »:

Me scribe. Te lege. Nos habe uno lingua et duo aure. Lingua internationale heri es utopia, cras es veritate.

Grammatica non es semper inutile. Si suppressione de flexione confunde singulare cum plurale, præterito cum futuro, activo cum passivo, tunc nos muta forma de propositione.

B. Russell, *The principles of mathematics*, Cambridge a. 1903, dice:

« The excellence of grammar as a guide is proportional to the paucity of inflexions, i. e. to the degree of analysis effectued by the language considered ».

Versione: « Excellentia de grammatica ut regula de logica, es proportionale ad paucitate de flexiones, id es, ad gradu de analysi effectuato per lingua considerato ».

Distinctione de partes de oratione « substantivo, adjectivo, verbo, adverbio, præpositione », es relativo ad lingua cum flexiones; et habe nullo valore logico; hoc es ultra noto ad linguistas. Toto nomenclatura de grammatica resulta sine valore.

Quæstiones de grammatica.

Nunc nos stude elementos de grammatica latino et de linguas moderno.

Casu latino es mortuo. Præpositiones *ab*, *ad*, *de*, *in*... es elemento de vocabulos internationale: *ab-dicatione*, *ab-erratione*, *ab-origines*, *ab-scissa*, *ab-soluto*, etc.

Latino: « Vox populi, vox Dei » = IL. (Interlingua) « Voce de populo, voce de Deo ».

L. « Hodie mihi, cras tibi » = IL. « Hodie ad me, cras ad te ».

L. « Gratia generat gratiam, lis generat litem » = IL. « Gratia genera gratia, lite genera lite ».

L. « In medio stat virtus » = IL. « Virtute sta in medio ».

L. et IL. « Nemo propheta in patria ».

Suffixo *-s* pro **plurale** es internationale: latino *matre-s*, franco *mère-s*, hispano et portuguez *madre-s*, anglo *mother-s*, nederlandense *moeder-s*, græco *mêtere-s*, sanscrito *mâtara-s*, volapük *mot-s*.

Supprime illo quando es solo concordantia grammaticale:

« Homine habe uno lingua, duo aure, decem digito, plure dente, et numeroso capillo ».

L. « Verba volant, scripta manent » = IL. « Verbo vola, scripto mane (remane) ».

Lingua Magyar non indica plurale post numero.

Nos pote supprime plurale in propositione que logico voca « universale »:

L. « Leones sunt fortes » = L. « Leo est fortis » = IL. « Leones es forte », aut « Leone es forte ».

L. « Verba movent, exempla trahunt » = IL. « Verbo move, exemplo trahe ».

Plurale, quando habe valore logico, pote es substituito per uno vocabulo:

« Patre habe filios » = « Patre habe plure filio ».

Articulo non existe in Latino et in Russo, et es inutile.

IL. « Tempore es moneta » = I. « Il tempo è moneta » = A. « Time is money ».

Articulo I. *il lo la*, F. *le la*, H. *el lo la*, P. *o a*, A. *the*, T. *der die das*, quando habe valore, significa *illo*. IL. « Da ad me libro, illo libro, uno libro, meo libro, illo meo libro, ... ».

Comparativo et **superlativo** latino: « majore maximo, minore minimo, meliore optimo, pejore pessimo » es internationale.

Linguas moderno indica comparativo per *plus*, et superlativo per *ultra*, *trans* (F. *très*), *vere* (A. *very*).

Genere artificiale es complicatione inutile. *Mas* = *masculo*, et *femina* indica genere naturale, « cane mas, cane femina ».

Vocabulos: « patre matre, fratre sorore, propheta prophetissa », es internationale.

Concordantia de adjectivo cum substantivo non existe in A. et es inutile. L. « ars longa, vita brevis » = IL. « arte es longo, vita es breve ».

In lingua sine genere artificiale, distinctione inter nomine et adjectivo es inapplicabile: « the distinction between noun and

adjective is inapplicable to English grammar » (Encyclopædia Britannica).

Numeros latino: « uno, duo, tres, quatuor, quinque, sex, septem, octo, novem, decem, centum, mille », es internationale.

11 = decem et uno, 15 = decem quinque, 20 = duo decem, 1925 = mille novem centum duo decem quinque.

0 = zero (ex Arabo).

1 000 000 = millione (ex Italiano).

1 000 000 000 = milliardo (ex F.).

Numeros ordinale: « primo, secundo, tertio,... decimo, centesimo » es internationale; nos pote elimina illos.

« Alphabeto latino habe 25 (duo decem et quinque) littera: ABCDE FGHIJ KLMNO PQRST UVXYZ ».

« Primo littera es A. Secundo es B. C es ante D. F es post E. H es inter G et I. Z es ultimo. Y es ante ultimo. O es in loco 15. T habe numero 20 ab principio, et numero 6 ab fine ».

Pronomine indica persona de **verbo**: « Me habe, te habe, illo habe, nos habe, vos habe, illos habe », simile ad A. « I have, we have, you have, they have ».

Suffixo pro **tempore** de verbo es inutile. « Tempore es moneta », « rosa habe odore », « duo plus duo vale quatuor », et omne propositione de scientia, non depende ab tempore.

« Si hodie es mercurio-die, heri es marte-die, ante heri es luna-die, cras es jove-die, post cras es venere-die ».

« Interlingua in præterito es utopia, in futuro es veritate ».

« In principio Deo crea cælo et terra ».

Futuro latino *ama-bi-t* consta de thema *ama*, de *-bi* identico ad *fi*, et de suffixo *-t* de persona; et es mortuo.

Nos pote indica futuro per: « i stude » = F. « va étudier » = I. « va a studiare » = A. « go to study ».

L. « Qui amat periculum, peribit in illo » (Ecclesiaste III, 27) = « Qui ama periculo, i peri in illo ».

Isto *i* es noto per grammatica latino, quale thema-imperativo de verbo « eo ire »; vive in infinitivo I. *ire*, F. *ira*, H. P. *ir*, et in compositos internationale *ad-i-tu*, *ex-i-tu*, *trans-i-tu*, etc.

Forma « vol stude, debe stude » responde ad futuro A. « will study, shall study ».

Forma « habe ad stude » responde ad I. « studierà », et similes in F. H. P., ex L. « studere habet », A. « have to study ».

« Qui stude, fi docto ». Isto *fi* = i es, I. diventa, F. devient, A. become. T. *wird* responde per etymologia ad L. *verte*.

Quod grammaticos voca futuro, in omne lingua es statu præsente.

Nos pote indica **præterito** per adverbio latino *jam* (I. già, F. déjà, H. ya, P. já).

L. « Multa renascentur quæ jam cecidere » (Horatio) = « Multo re que jam cade, i renasce » = « Multo re, que in præterito cade, in futuro renasce ».

Etiam indo-europæo *e* indica præterito.

Isto *e* es augmento in Græco; Sanscrito muta *e* in *a:*

Græco ἔφερον, *e-phe-ron* = Sanscrito *a-bhar-am* = « me e fer ».

Græco ἔδω, ἔδιδω, *e-dô* = Sanscrito *a-dâ-t* = « illo e da ».

Græco αὐτὸς ἔφη = L. ipse dixit = « ipso e dice ».

Latino *e* = ex; ex-præsidente = præsidente in præterito.

Volapük indica tempore per augmento, sicut in græco: Vp. « e-fug » = Interlingua « e fuge » = Græco ἔφυγε.

Sed publico non intellige elemento *e* sine explicatione.

« Me veni ab scribe » responde ad præterito F. « je viens d'écrire ».

« Me habe scripto » reproduce præterito I. « io ho scritto », F. « j'ai écrit », A. « I have written », T. « ich habe geschrieben », L. « scriptum habeo », significa « me habe, tene, posside libro scripto », et indica statu præsente.

Modo de verbo es inutile. Lingua A. non habe suffixo pro infinitivo.

L. « Do ut des » = « Me da ut te da ».

L. « Edimus ut vivamus » = « Nos ede pro vive ».

L. (S. Paulo) « Qui non laborat, non manducet » = « Qui non labora, non debe manduca ».

L. et H.: « divide et impera », « in dubio abstine », « ab uno disce omnes », « ne projice margaritas ante porcos ».

Latino de Luca IV, 23: « Medice, cura te ipsum » = « O medico cura te ipso ».

« Me stude, me vol stude » = A. « I study, I will study ».

« Me habe libro ad stude » = A. « I have book to study ».

L. « Errare humanum est » = « Errore es humano » = « Homo erra ».

L. « Beneficium accipere libertatem vendere est » (Publio Syro) = « Qui accipe beneficio, vende libertate ».

L. « Ars est celare artem » (Ovidio) = « Arte cela arte ».

L. « Accipere quam facere præstat injuriam » (Cicerone) = « Es melius de recipe quam de fac injuria ».

I. « Volere è potere » = F. « Vouloir c'est pouvoir » = « Qui vol, pote ».

L. « Prudentis est mutare consilium » = « Homine prudente muta consilio ».

L. « Laborare est orare » = « Qui labora ora » = L. « Qui laborat orat ».

Articulo græco *to*, indo-europæo, pote indica infinitivo. Vide libros citato.

Participio latino in *-nte* vive in numeroso vocabulo A. F. H. I. P. T. R. « adjutante, agente, assistente ». Nos pote exprime illo per *que, qui, quod.*

Que, thema de latino *quem,* ablativo *quo,* I. *che,* F. H. P. *que,* A. *who.*

« Vacante = que vaca. Tangente = que tange. Studente = qui stude ».

L. « Ducunt volentem fata, nolentem trahunt » (Seneca) = « Fato duce qui vol, trahe qui ne vol »,

L. « Plures adorant solem orientem quam occidentem » = « Plures adora sole que (dum) ori, quam dum cade ».

Passivo latino « *amor amaris amatur* » es mortuo.

Linguas moderno A. F. H. I. P. T. indica passivo per participio, que in latino habe suffixo *-to:* « amato, completo, audito ».

Additione de suffixo *-to* ad thema de verbo in latino satisfac regulas complicato: *scribe scripto, rumpe rupto, fer lato,* etc.

Academia, in 1890, regulariza participio passivo, et obtine vocabulos artificiale.

Solutione plus naturale es de adopta participio passivo latino, sine modificatione.

Vocabulario latino ad usu de schola cita verbo sub forma « amo amas amavi amatum amare »; ex « amatum », vocato « supino », resulta participio *amato*. Et viceversa, vocabulario contine in ordine alphabetico, « *amatus a um* ».

Participio passivo latino es quasi semper internationale.

Anglo « allude allusion, deride derision, describe description, evident vision, indulge indult, frangible fracture,... ». Verbos latino, que habe duplice forma internationale, de præsente et de supino, es in numero de circa 100.

Nos pote elimina passivo per conversione de propositione.

« Filio es amato ab matre » = « Matre ama filio ».

L. « Fortes fortibus creantur » = « Homine forte es creato ab forte » = « Homine forte crea forte ».

L. « Avarus nullo satiatur lucro » (Seneca) = « Avaro es satiato ab nullo lucro » = « Nullo lucro satia avaro ».

Si propositione cum passivo non habe subjecto explicito, suffice de scribe *nos, homo,* et *sé*.

Nos distingue: *homo* = F. *on*, T. *man*, et *homine* = F. *homme*, T. *Mann*.

L. « Amici probantur rebus adversis » (Cicerone) = « Amico es probato in adversitate » = « Nos proba amico in adversitate ».

L. « Similia similibus curantur » = « Nos cura simile per simile ».

L. « Quod gratis asseritur, gratis negatur » = « Quod gratis es asserto, gratis es negato » = « Quod uno gratis assere, alio gratis nega ».

L. « Frangar non flectar » = « Me pote es fracto, non flexo » = « Homo pote frange, non flecte me ».

L. « Qui lugent consolabuntur » (Matthæo V. 5) = « Qui luge fi consolato » = « Homo i consola qui luge (fle, plora) ».

Quem, accusativo latino de *que*, pote indica participio passivo: « quem ama = amato », « quem rumpe = rupto ».

Quem vive in H. *quien*, P. *quem*, F. *que* (opposito ad *qui*); habe origine commune cum A. *whom*, T. *wen*; sed in F. H. P. A. non es semper accusativo.

« Qui es amato ab deos, mori juvene » = « Quem deos ama, mori juvene » = L. « Quem Di diligunt, adolescens moritur » (Plauto) = A. « He whom the gods love, dies young ».

L. « Necesse est ut multos timeat quem multi timent » (Laberio)

= « Quem multos time, debe time multos » = « Qui fac time multos, debe time multos » = A. « He whom many fear, must fear many ».

L. « Leges a victoribus dicuntur, accipiuntur a victis » = « Lege es dicto ab victore ad victo » = « Qui vince dice lege ad quem vince ».

L. « Qui judicat judicabitur » (Matthæo VII, 1) = « Qui judica fi judicato » = « Homo i judica qui judica » = « Homo fi judice de judice » = « Qui judica fi quem judica ».

In loco de *quem* nos pote scribe *que*, in propositione « *que*-subjecto-verbo ». Per exemplo « Petro, que Paulo ama » significa « Paulo ama Petro », et « Petro, que ama Paulo » significa « Petro ama Paulo ».

Gerundio L. « Docendo discitur » = « Homo dum doce, disce » = « Qui doce, disce ».

L. « Fama crescit eundo » = « Fama cresce dum i ».

L. « De gustibus non est disputandum » = « Nos ne debe disputa de gustu ».

L. « Alitur vitium tegendo » (Virgilio) = « Homo ale vitio, dum tege illo » = « Qui tege vitio, ale illo ».

Suffixo de **adverbio** *fort-iter* es mortuo et inutile:

« Discipulo es diligente, stude in modo diligente, scribe claro et elegante, scribe in forma claro et elegante, canta forte, canta cum voce forte ».

Ex latino de Ovidio « insisto forti mente » deriva I. « insisto fortemente », et in modo simile in F. H. P.; publico in *-mente* vide hodie suffixo de adverbio.

L. « Fortiter in re, suaviter in modo » = « Nos debe es forte in re, suave in modo ».

Derivatos latino es quasi semper internationale.

Ex vocabulos derivato, decomposito in elementos, nos deduce radice minus noto. Per exemplo, nos deduce L. « sole, die, anno », ex A. « solar solstice insolation parasol, diary diurnal meridian, annals anniversary annual annuary ».

Vp. et imitatores forma derivatos artificiale, que solo adeptos intellige.

Dr. Alberto Liptay, in importante libro « La lengua católica » de 1890, expone historia de idiomas internationale præcedente, et enumera voces commune ad 500 000 000 de homines, id es: 757 cum suffixo *-ale: ideale, finale;* 1500 in *-ore: agricultore, rectore;* 2427 in *-one: accessione, allusione;* 354 in *-ante: fabricante, aspirante;* 205 in *-ente: absente, tangente;* 446 in *-ile: infallibile, irresistibile;* 333 in *-tate: simplicitate, libertate;* 260 in *-ntia: distantia, audientia,* etc.

Nos pote elimina derivatos, internationale aut non: « littera finale » = « littera in fine »; « nationale » = « de natione »; « intertionale » = « inter nationes »; « stabile » = « que sta »; « medico » = « qui mede »; « coquina » = « loco pro coque »; « caseina » = « extracto de caseo »; « auditore » = « qui audi ».

L. « Inest clementia forti » = « Homo forte es clemente ».

L. « Felicitas habet amicos » = « Homo felice habe amicos ».

L. « Ars est imitatio naturæ » = « Arte imita natura ».

L. « Designatio unius est exclusio alterius » = « Qui designa uno exclude altero ». Etc. Vide meo « Vocabulario Commune » a. 1915, et Vocabulario Canesi. Isto studio es plus theorico, quam practico, nam derivatos es internationale.

Pronuntiatione de latino es pauco differente in scholas de vario natione.

Pronuntiatione antiquo, quale linguistas demonstra, da ad omne littera uno sono:

c = *k,* et *g* semper gutturale;
h = A. T. *h,* aspirato;
ae quale *e* aperto. T. *ae;*
oe = F. *eu,* T. *oe.*

In vocabulos græco: *y* = F. *u;* *z* = A. F. *z;* *ch* = T. *ch,* H. *j;* *th* = A. *th-ank;* *ph* bilabiale.

Publico pote es curioso de cognosce in quale modo grammaticos reconstrue pronuntiatione de antiquo latino, et demonstra quod littera *c* es semper gutturale.

Quando homo construe aut adapta uno alphabeto pro scribe suo lingua, semper suo alphabeto es phonetico, ad omne sono responde uno signo,

Tale es alphabeto constructo in nostro tempore pro scribe evangelio in linguas de populos non civile. Etiam puero, quando

disce ad scribe, construe systema phonetico, et committe quod magistro voca errores de orthographia.

Cum tempore, pronuntiatione orale varia plus rapido quam orthographia scripto, et resulta discordantia, que existe in nostro linguas, et es maximo in Anglo.

Quod *c* in latino habe uno solo sono, resulta ex grammaticos antiquo, que non loque de duo sono differente de *c* ante *a* et *e*. Prisciano, circa anno 550, dice quod *c* et *k* habe idem valore.

Græco *k* es semper gutturale, et inscriptiones græco, super lapides hodie existente, transcribe, in vocabulos latino, *c* per *k*, et non per sigma: *Censor kensor, census kensos, Cicero Kikerôn,...*

Et latinos transcribe græco *k* per *c* in omne positione: *Cecrops, Cimon, ceraso.*

In trascriptione de vocabulos latino in gothico, *c* fi *k:* L. *aceto aikaits, carcere karkara, lucerna lukarn.*

Sono gutturale de *c* remane in vocabulos latino facto germanico in tempore de imperio Romano: *bacino Becken, Caesare Kaiser, calce Kalk, calice Kelch, carcere Kerker, cellario Keller, ceraso Kirsche, cicere Kicher, cista Kiste.*

Mutatione de sono gutturale in palatale de *ce ci* eveni post imperio Romano. Antiquo sono remane in Sardo, dialecto de Lugoduro: « kelu, kentu, kerbu, kera », ex L. « cælo, centum, cervo, cera »

Accentu. Vocabulario latino ad usu de schola indica accentu de vocabulos latino per signos de breve et longo. « Vocabulario Commune » de 1915 indica in modo simile accentu in omne vocabulo latino classico aut moderno.

Plure interlinguista præfer regula plus simplice.

Volapük pone accentu super ultimo syllaba sicut in français, aut supprime accentu. Academia in 1897 consilia accentu super vocale præcedente ultimo consonante non finale. Resulta accentu latino et italiano in *ròsa, lìngua, Itàlia, sèptem;* et accentu italiano (non latino) in *permàne, remàne, appròba;* et accentu latino (non italiano) in *idòlo, charactère, tetragòno, agònia, geomètria;* accentu français in *calcùlo, facìle, publìco.* Qui audi accentu contra suo habitudine, judica pronuntiatione malo, et contra bono gustu. Sed bono gustu es quæstione de consuetudine, et « de gustibus non est disputandum », nos non debe disputa de gustu.

Accentu es vario in linguas moderno, I. P. *geometria*. F. *géométrie*, H. *geometría*, T. *Geometrie* habe accentu super syllaba *tri*; R. *geometrija* super *me*; A. *geometry* super *o*; et Hungar (Magyar) *geometria* super *ge*.

Conclusione

Interlingua, conforme ad regulas de Academia. concorda cum « latino sine flexione », adoptato post anno 1903, in plure libro, et in numeroso publicatione de periodicos scientifico: *Schola et Vita* de prof. MASTROPAOLO in Milano; circulares de Observatorio astronomico in Cracovia per prof. BANACHIEWICZ; *Cognitiones de Mathematica* per prof. DICKSTEIN in Varsavia; *Archivio di Storia della Scienza*, per prof. A. Mieli, in Roma; etc. etc.

Omne homine culto, que cognosce aut vocabulario latino, aut vocabulario scientifico de uno lingua de Europa, intellige Interlingua, sine studio. Homine minus culto disce, in Interlingua, vocabulos latino vivente in suo lingua, et fi culto.

Academia, post 1910, es societate inter fautores de lingua auxiliare in generale.

Qui mitte quota ad thesaurario. es socio de Academia. Omne socio pote publica uno pagina in periodico de Academia, et plure alio ad pretio de 10 franco auro per pagina. Socio pote adopta forma de lingua que præfer.

Majoritate de socios et adopta vota regulas pro Interlingua; regulas es solo consilio; Academia **preca** socios que non seque isto regulas de expone regulas de suo lingua.

Academia consilia usu de vocabulos hodie internationale; id es, de omne vocabulo latino, cum derivatos anglo. Quando tale vocabulo defice, interlinguista pote adopta vocabulo latino; lectore intellige semper cum auxilio de vocabulario latino; sed es utile de reduce numero de vocabulos latino mortuo ad minimo, ut lectore intellige sine auxilio de vocabulario.

Pro ideas moderno, vocabulos es græco-latino et internationale: *telegrapho*, *telephono*, *aëroplano*,...

Quando defice vocabulo internationale aut latino, interlinguistas pote adopta omne specie de vocabulo; et explica illo, quando time quod publico non intellige.

Plure auctore imagina vocabulario « a priori », super classificatione de ideas. Per exemplo, Foster in lingua Ro, a. 1922, pone *a* = pronomine, *ab* = me, *ac* = te. *ad* = illo,... *ba* = materia, *bac* = hydrogenio, *bad* = oxygenio, *bag* = nitrogenio, etc.

Lingua super classificatione de ideas non es absurdo, sed nos es longe ab classificatione rationale de omne idea.

Existe linguas mixto; tale es Volapük, que per vocales *a, e, i,...* post nomine, indica casu, et ante verbo, indica tempore. Et trahe vocabulos ex linguas vario, *sole* ex latino, *luna* ex anglo, etc. Lingua de isto specie exige studio longo, et inutile si lingua non fi universale.

Consilio de Academia super vocabulario significa: « Socio que adopta vocabulo artificiale, aut minus noto, quando existe vocabulo latino-anglo, es precato de expone regulas de suo vocabulario ».

Academia consilia orthographia latino, pro vocabulos existente in latino. Tunc vocabulario de Interlingua es utile, non necessario. Academia preca socio que non seque isto regula, de expone regulas de suo orthographia.

Pro grammatica, Academia consilia suffixo *-s* pro plurale, que, per suo internationalitate, es adoptato ab Volapük, et ab quasi omne lingua artificiale. Socio que adopta grammatica plus amplo, es precato de expone suo grammatica.

Directione pone in discussione officiale et in votatione, omne propositione que sex socio subscribe.

Tale libertate, necessario in quæstione scientifico et practico, conduce subito ad concordia.

Cavoretto - Torino, 1 octobre 1927. G. PEANO.

ACADEMIA PRO INTERLINGUA

Volapük — München 1887 — Paris 1887-1892 — Petersburg 1893-1898
New York 1898-1908 — Torino 1909 — *Interlingua*

Præsidente: G. PEANO, Prof. in Univ. de Torino. Cavoretto-Torino.
Directore et Thesaurario: Ing. G. CANESI, Via Costigliole, 1, Torino 105.

SECTIONE ANGLO: *Praesidente*: prof. F. Donnan; *Vice Praesidente:* Dr. Heron-Allen; *Thesaurario:* Gerald A. Moore, 32 Cleveland Square, London W. 2; *Secretario:* S. E. Corio, 2 Pemberton Row, London E. C. 4.

STATUTO *(extracto)*. — Academia es societate inter fautores de lingua auxiliare internationale. Qui mitte ad thesaurario 10 franco per anno, es socio de Academia. Socio novo habe jure de voto tres mense post inscriptione. Præsidente pone in votatione omne propositione que sex socio subscribe.

Socio, que non mitte quota ante 1 aprile, es dimissionario.

REGULAMENTO. — Socio que mitte uno suo publicatione ad omne alio socio non debe quota. Qui mitte quota ad thesaurario, pote publica gratis uno pagina in periodico de Academia, et plure ad pretio de 10 fr. auro per pagina.

Omne socio pote adopta forma de lingua que illo præfer.

Directore supprime scriptos contra leges et personas.

INDICE

Stabilimento Graphico Foà, Soc. An. - Torino, Via Nizza, 30.



PUBLICATIONES

Pretio es in Lire de Italia. Dollar = 15 L. - Socio pote obtine in dono libros pro valore æquivalente ad quota sociale.

Academia pro Interlingua, Discussiones, anno 1909-1910, N. 1-7 - anno 1911, N. 1-5 - anno 1912, N. 1-7 - anno 1913, N. 1-3.

Circulares anno 1921, N. 1-3 - anno 1922, N. 1-4 - anno 1923, N. 1-4 - anno 1924, N. 1-6. - anno 1925, N. 1-6. - anno 1926, N. 1-6.

Collectione completo L. 400. - Anno 1925, L. 20 - 1926, L. 20.

G. PEANO, **Vocabulario commune ad Latino - Italiano - Français - English - Deutsch,** Editione II, anno 1915. L. 40.

Isto libro contine circa 14000 vocabulo internationale, scripto in orthographia de 5 lingua citato, derivatione et synonymos.

G. PEANO, **Interlingua** - Historia - Regulas pro Interlingua - De Vocabulario - Orthographia - Lingua sine grammatica, 1927. L. 2.

G. PEANO, **Formulario mathematico,** a. 1908, pag. 500. - L. 50.

G. CANESI, **Vocabulario Interlingua Italiano-Inglese e Italiano-Interlingua,** con prefazione e questioni di grammatica, di G. Peano, Ed. Paravia, Torino, 1921, L. 10.

Isto libro contine vocabulos internationale, sub triplice forma: latino, italiano, anglo; et vocabulos italiano, cum versione in Interlingua. Illo contine etiam expositione amplo super historia de Interlingua, et quæstiones de grammatica.

J. B. PINTH, **Die internationale Hilfsprache Interlingua,** Luxembourg, 1911. L. 2.

J. B. PINTH, **Deutsch-Interlingua Wœrterbuch,** Linz, 1912. L. 5.

J. B. PINTH, **Deutsch - neulateinisches Wœrterbuch,** Luxemburg, 1917. Vide ApI 1926 pag. 2. L. 5.

PANKHURST, **The future of international language,** 2s 6d.

A. HARTL, **Interlingua. Manuale ad usu de omne natione,** Linz, 1922. L. 2.

DI DIA, **La lingua universale.** ApI 1927 p. 21. L. 5.

CROSLAND-TAYLOR, **Coquina Vegetale,** L. 5.

Schola et Vita, prof. N. Mastropaolo, Via Washington 12, Milano.

Archivio di Storia della Scienza, direttore A. Mieli, Via Casalmonferrato 29, Roma.

Principios elementario de Radiotelegraphia et de Radiotelephonia, Rashington, 1925. Versione ex anglo per A. FANTI. L. 5.

Chartas-postale pro propaganda, edito ab socios:

10 exemplare vario L. 1 —; 100 L. 8 —; 1000 L. 70.

Dirige ordinationes ad thesaurario Ing. CANESI, via Costigliole, 1, Torino.

Plure publicatione de mathematica, et de alio scientia, per socios Banachiewicz, Borio, Canesi, Cassina, Cipolla, Gianolio, Panebianco, Peano, Quarra, Stamm, Viglezio, Wehmeyer, etc., et publicationes in linguas artificiale Volapük, Esperanto, Ido, Universal, Romanal, Occidental, Ro, etc.